



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



9729/13

(OR. en)

PRESSE 204
PR CO 26

PRESSEMEDDELELSE

3240. samling i Rådet

Almindelige anliggender

Bruxelles, den 21. maj 2013

Formand

Eamon Gilmore

Vicepremierminister samt udenrigs- og handelsminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6319 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

9729/13

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet gennemgik udkastet til konklusioner for Det Europæiske Råds møde den 22. maj, som omfatter:

- energi (det indre marked for energi, energieffektivitet, sammenkoblinger og diversificering af energikilder) og
- beskatning (skatteunddragelse og skattesvig, automatisk udveksling af oplysninger, beskatning af renteindtægter fra opsparing og foranstaltninger til bekæmpelse af momssvig.

Rådet drøftede også udviklinger i forberedelsen af EU's flerårige finansielle ramme (FFR) for 2014-2020.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FLERÅRIG FINANSIEL RAMME - <i>offentlig samling</i>	7
DET EUROPÆISKE RÅD	9
Forberedelse af mødet i maj	9
Forberedelse af mødet i juni	9
Opfølgning af Det Europæiske Råds konklusioner	9

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

UDENRIGSANLIGGENDER

– Forbindelserne med Rusland	10
– Forbindelserne med Tyrkiet	10

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

– Infrastruktur til affaldshåndtering - Revisionsrettens beretning	10
– Samhørighedspolitikens omkostningseffektivitet - Revisionsrettens beretning	10

HANDELSPOLITIK

– Antidumping - polyethylenterephthalat – lande i Asien	11
---	----

FORSKNING

– Atlanterhavssamarbejde med Canada og USA	11
--	----

FØDEVARELOVGIVNING

– Mærkning af fødevarer tilsat phytosteroler	12
--	----

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

BESKIKKELSER

–	Regionsudvalget	12
---	-----------------------	----

DELTAGERE**Belgien:**

Didier REYNDERS

Vicepremierminister samt udenrigs-, udenrigshandels- og Europaminister

Bulgarien:

Ivan NAYDENOV

Viceudenrigsminister

Den Tjekkiske Republik:

Vojtěch BELLING

Statssekretær (regeringens kontor)

Danmark:

Nicolai WAMMEN

Europaminister

Tyskland:

Michael LINK

Viceminister, Udenrigsministeriet

Estland:

Matti MAASIKAS

Fast repræsentant

Irland:

Eamon GILMORE

Vicepremierminister (Tánaiste) samt udenrigs- og handelsminister
Kontorchef, afdelingen for EU-anliggender og koordination

Helen BLAKE

Grækenland:

Dimitrios KOURKOULAS

Statssekretær for udenrigsanliggender

Spanien:

Iñigo MÉNDEZ DE VIGO Y MONTOJO

Statssekretær for Den Europæiske Union

Frankrig:

Thierry REPENTIN

Europaminister

Italien:

Enzo MOAVERO MILANESI

Minister uden portefølje med ansvar for Europaspørgsmål

Cypern:

Ioannis KASOULIDES

Udenrigsminister

Lettland:

Edgars RINKĒVIČS

Udenrigsminister

Litauen:

Vytautas LEŠKEVIČIUS

Viceudenrigsminister

Luxembourg:

Jean ASSELBORN

Vicepremierminister og udenrigsminister

Ungarn:

Enikő GYŐRI

Statssekretær for EU-anliggender, Udenrigsministeriet

Malta:

Louis GRECH

Vicepremierminister og minister for Europaspørgsmål og gennemførelse af valgprogrammet

Nederlandene:

Frans TIMMERMANS

Udenrigsminister

Østrig:

Reinhold LOPATKA

Statssekretær for udenrigsanliggender

Polen:

Marek PRAWDA

Fast repræsentant

Portugal:

Miguel MORAIS LEITÃO

Attacheret statssekretær under udenrigsministeren med ansvar for Europaspørgsmål

Rumænien:

Titus CORLĂTEAN

Udenrigsminister

Slovenien:

Igor SENČAR

Statssekretær, Udenrigsministeriet

Slovakiet:

Peter JAVORČÍK

Statssekretær, Udenrigsministeriet

Finland:

Jan STORE

Fast repræsentant

Sweden

Birgitta OHLSSON

Europaminister

Det Forenede Kongerige:

David LIDINGTON

Viceminister for udenrigs- og Commonwealthanliggender

Kommissionen:

Maroš ŠEFČOVIČ

Næstformand

Janusz LEWANDOWSKI

Medlem

Den tiltrædende stats regering var repræsenteret således:

Kroatien:

Joško KLISOVIĆ

Viceudenrigs- og viceeuropaminister

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FLERÅRIG FINANSIEL RAMME - offentlig samling

Det irske formandskab orienterede ministrene om status i drøftelserne med Europa-Parlamentet om EU's flerårige finansielle ramme (FFR) for 2014-2020 på grundlag af noten i [9486/13](#). Det anmodede også Rådet om vejledning om de fire spørgsmål, som Parlamentet har rejst angående den næste FFR (revision, egne indtægter, budgetpolitisk enhed og fleksibilitet).

Formandskabet mindede om de skridt i drøftelserne med Europa-Parlamentet, der er taget siden Det Europæiske Råds enighed om FFR i februar. Formandskabet rapporterede, at de detaljerede forhandlinger med Parlamentet om FFR begyndte den 13. maj med en første formel trilog.

Det mindede også ministrene om det vigtige skridt, som Rådet tog over for Parlamentet den 14. maj med den politiske enighed om forslaget til ændringsbudget nr. 2 for 2013 og bestemmelsen om en første tranche på 7,3 mia. EUR med sigte på at fremme økonomisk vækst og øge beskæftigelsen samt tilsagnet om at vende tilbage til dette spørgsmål senere på året.

Formandskabet gentog sit tilsagn om at nå til enighed med Europa-Parlamentet inden udgangen af juni. Efter formandskabets vurdering er det stadig muligt at nå dette mål, forudsat at alle involverede parter er rede til at deltage konstruktivt. Formandskabet understregede, at yderligere forsinkelse vil være til skade for EU's borgere, der har brug for forudsigelighed.

Alle medlemsstater støttede formandskabets indsats for rettidigt at nå til enighed. Mange delegationer understregede, at Rådets politiske enighed om forslaget til ændringsbudget 2/2013 på dette tidlige tidspunkt af året og til et så betragteligt beløb udgjorde et vigtigt skridt, og anmodede Europa-Parlamentet om at udvise samme kompromissøgende ånd.

For så vidt angår de fire specifikke spørgsmål, som Europa-Parlamentet har rejst, gentog delegationerne, at de var rede til at overveje dem konstruktivt.

Mere konkret var delegationerne rede til at overveje et juridisk bindende krav om, at Kommissionen i 2017 skal forelægge en revision, forudsat at kravet om enstemmighed for Rådets afstemning om forordningen om FFR overholdes, og at de finansieringsrammer, som er tildelt på forhånd, bevares. For så vidt angår egne indtægter var delegationerne rede til at overveje en erklæring, som fastsætter en politisk køreplan for arbejdet fremover. Hvad angår budgetpolitisk enhed gav delegationerne udtryk for en vis åbenhed over for at vedlægge det årlige budgetforslag et dokument fra Kommissionen, som fastsætter alle udgifter, der dækkes af EU-budgettet. For så vidt angår fleksibilitet er mange delegationer rede til at overveje yderligere drøftelser om muligheden for fremførsel fra ét år til det næste af ubrugte margener under betalingslofterne og en fremrykning af visse udgifter, f.eks. til det nye ungdomsbeskæftigelsesinitiativ.

Formandskabet bekræftede, at forhandlingerne med Europa-Parlamentet fortsætter i denne og næste uge, og at der er planlagt en yderligere politisk trilog den 28. maj. Foruden en enighed om FFR ønsker det irske formandskab også at opnå enighed med Europa-Parlamentet om de ca. 70 sektorspecifikke retsakter, der ligger til grund for EU's finansieringsprogrammer. Dette vil bane vej for, at de nye programmer kan starte rettidigt i januar 2014.

Den 8. februar 2013 nåede Det Europæiske Råd til enighed om den næste FFR og gav det irske formandskab mandat til forhandlingerne med Europa-Parlamentet ([37/13 + COR 1 REV 1](#)).

Den 13. marts vedtog Europa-Parlamentet en beslutning, hvori det fastlægger sin [holdning med henblik på forhandlingerne](#) om den næste FFR.

Yderligere oplysninger om forhandlingerne findes på Rådets FFR-websted:
<http://www.consilium.europa.eu/special-reports/mff>

DET EUROPÆISKE RÅD

Forberedelse af mødet i maj

Rådet behandlede udkastet til konklusioner for Det Europæiske Råds møde den 22. maj.

Det Europæiske Råd vil drøfte energi og beskatning.

- Energi: Denne første række tematiske drøftelser med fokus på vækst, beskæftigelse og konkurrenceevne vil rette fokus på gennemførelse af det indre marked for energi, energieffektivitet, sammenkoblinger og diversificering af energikilder.
- Beskatning: Der vil være fokus på effektive skridt til at bekæmpe skatteunddragelse og skattesvig. Det Europæiske Råd forventes at opfordre til, at der hurtigt gøres fremskridt i forbindelse med en række spørgsmål, herunder automatisk udveksling af oplysninger, beskatning af renteindtægter fra opsparing og foranstaltninger til bekæmpelse af momssvig.

Udkastet til konklusioner vil blive revideret i lyset af Rådets drøftelser.

Forberedelse af mødet i juni

Rådet drøftede et forslag til kommenteret dagsorden for Det Europæiske Råds møde, der finder sted den 27. - 28. juni ([9165/13](#)).

Det Europæiske Råd skal fokusere på:

- Økonomisk politik: det europæiske semester, gennemførelse af vækst- og beskæftigelsespagten, industriel konkurrenceevne og intelligent regulering
- Den Økonomiske og Monetære Union: bankunionen og Letlands ansøgning om at tiltræde euroområdet.

Rådet vil holde en yderligere drøftelse på sin samling den 25. juni på grundlag af udkastet til Det Europæiske Råds konklusioner.

Opfølgning af Det Europæiske Råds konklusioner

Formandskabet fremlagde en rapport om gennemførelsen af Det Europæiske Råds konklusioner, der omfatter alle igangværende opgaver, der følger af Det Europæiske Råds retningslinjer ([9190/13](#)).

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**UDENRIGSANLIGGENDER****Forbindelserne med Rusland**

Rådet nåede til enighed om den holdning, EU og medlemsstaterne skal indtage i Det Permanente Partnerskabsråd mellem EU og Rusland om afholdelsen, sammensætningen, opgaverne og funktionsmåden for regelmæssige møder på højt embedsmandsplan om frihed, sikkerhed og retfærdighed.

Målet med disse møder vil være at sikre kontinuitet i arbejdet mellem de årlige møder i Det Permanente Partnerskabsråd mellem EU og Rusland om frihed, sikkerhed og retfærdighed. EU ser dem som uformelle forsamlinger med henblik på samordning af politik, og det ikke er hensigten, at der her skal tages beslutninger med retsvirkninger.

Forbindelserne med Tyrkiet

Rådet vedtog EU's holdning med henblik på 51. møde i Associeringsrådet EU-Tyrkiet, der afholdes den 27. maj i Bruxelles.

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER**Infrastruktur til affaldshåndtering - Revisionsrettens beretning**

Rådet vedtog konklusioner om Revisionsrettens særberetning nr. 20/2012: "Hjælper strukturforanstaltningernes finansiering af projekter vedrørende infrastrukturer til håndtering af kommunalt affald effektivt medlemsstaterne med at opfylde EU's affaldspolitiske mål?".

Konklusionerne er gengivet i [9238/13](#).

Samhørighedspolitikens omkostningseffektivitet - Revisionsrettens beretning

Rådet vedtog konklusioner om Revisionsrettens særberetning nr. 21/2012 vedrørende omkostningseffektiviteten af investeringer i energieffektivitet under samhørighedspolitikken.

Konklusionerne er gengivet i [9245/13](#).

HANDELSPOLITIK

Antidumping - polyethylenterephthalat – lande i Asien

Rådet vedtog en forordning om indførelse af en endelig udligningstold på importen af visse typer polyethylenterephthalat (PET) med oprindelse i Indien efter en udløbsundersøgelse i henhold til forordning (EF) nr. 597/2009 (EU's "antisubsidiegrundforordning") ([8834/2/13](#)).

Det forkastede et forslag ([8835/13](#)) om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse typer PET med oprindelse i Indien, Taiwan og Thailand efter en udløbsundersøgelse i henhold til forordning (EF) nr. 1225/2009 (EU's "antisubsidiegrundforordning") og om afslutning af udløbsundersøgelsen vedrørende importen af visse typer PET med oprindelse i Indonesien og Malaysia.

Antidumpingtolden over for disse fem lande udløber derfor.

Der er for øjeblikket antidumpingtold over for import af PET fra Kina (forlænget i november 2010), og der har siden september 2010 været udligningsforanstaltninger over for import af PET fra Iran, Pakistan og De Forenede Arabiske Emirater.

FORSKNING

Atlantehavssamarbejde med Canada og USA

Rådet godkendte et udkast til erklæring om iværksættelse af en havforskningsalliance med Canada og Amerikas Forenede Stater angående Atlantehavssamarbejde.

Erklæringen skal efter planen undertegnes i forbindelse med arrangementet på højt niveau "The Atlantic – a shared resource", der afholdes i Galway, Irland, den 23.-24. maj.

Samarbejdet har til formål at skabe større kendskab til Atlantehavet og dets dynamiske systemer, at forbedre havets sundhed og forvaltning og at fremme bæredygtig forvaltning af dets ressourcer. Det har til formål at skabe gensidige fordele, herunder bedre vurderinger af og prognoser for økosystemerne og dybere forståelse af svagheder og risici, herunder i forbindelse med det globale klimasystem og konsekvenserne af klimaændringer.

FØDEVARELOVGIVNING**Mærkning af fødevarer tilsat phytosteroler**

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af en forordning, der har til formål at sikre sammenhæng i oplysningerne i mærkningen af fødevarer og fødevareingredienser tilsat phytosteroler, phytosterolestere, phytostanoler og/eller phytostanolestere ([8481/13](#)).

Udkastet til forordning er omfattet af den såkaldte forskriftsprocedure med kontrol. Nu hvor Rådet har givet sin godkendelse, kan Kommissionen vedtage den, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig det.

BESKIKKELSER**Regionsudvalget**

Rådet beskikkede Mick ANTONIW, Paula BAKER, Anthony Gerard BUCHANAN og Dee SHARPE (Det Forenede Kongerige) som medlemmer af Regionsudvalget for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2015 ([9367/13](#)).
